

ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges
Traktor

Fabrikmarke
MASSEY-FERGUSON

1 8 5

Typenschein-Nummer
CH 4261 15

ERKENNUNGSMERKMALE "185" beidseitig auf Motorhaube sowie als Vorziffer zu Fahrgestell-
Nummer + auf Hersteller-Plakette, unterhalb Armaturenbrett.

Fahrgestellnummer eingeschlagen Mitte oben auf Getriebegehäuse (Importeur)
Motorkennzeichen eingeschlagen "248 UA" über Lichtmaschine, seitlich rechts am Motorblock
Hersteller MASSEY-FERGUSON, LTD, Coventry (GB) Importeur SERVICE COMPANY LTD., Dübendorf

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>a.Hinterräder</u>		MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>Mitte</u> Lenkhilfe <u>a.W.hydraulisch</u>	Marke <u>PERKINS</u> Treibstoff <u>D</u>	
Betriebsbremse <u>mech., Mehrscheiben im Oelbad, bzw. HR+Einzel-</u>	Typ <u>248 UA</u>	
Hilfsbremse <u>mech., Mehrsch. [radbr., 2 Pedale m. Verrieg.</u>	Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>4</u>	
Stellbremse <u>Oelbad a.HR</u> Anhängerbr. _____	Bohrung <u>100,96</u> Hub <u>127</u>	
Getriebeart _____ Anz. Gänge <u>4 x 2</u>	Hubraum <u>4066</u> cm ³ Steuer-PS <u>20,71</u>	
Diff. Sperre <u>mech., Zughaken V + H</u> Höchstgeschwind. <u>25 *</u> km/h	Leist. -PS <u>77</u> (DIN) bei <u>2000</u> U/min	
KAROSSERIEFORM _____ Anz. Türen _____	Kühlung <u>Wasser</u>	
_____ Schiebedach _____	Lärm <u>85</u> dB (A) bei <u>2175</u> U/min	
Anz. Plätze: TOTAL <u>1</u> ; auf Wunsch: 1 od. 2 auf Kotflügel	Lärmdämpfung <u>1/Topf 625 x Ø 95</u> (als Kamin od. n. hinten)	

ABMESSUNGEN Spurweite V 1330-1730 H 1420-2135
Spurkreis L 7,75R 8,00

Achsabstand 2075 / (/ /)

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>3520</u>	_____
Breite	<u>1870-2500</u>	_____
Höhe	<u>2225 (über Auspuff)</u>	_____
Ueberhang V	<u>475</u>	_____
H	<u>970</u>	_____
S	_____	_____

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>970</u>	_____	<u>1430</u>	<u>2400</u>
Nutzlast	_____	_____	_____	<u>-</u>
Total	<u>970</u>	_____	<u>1430</u>	<u>2400</u>
Fabrik-Garantie	<u>3175</u>	_____	<u>4536</u>	<u>7711</u>
Reifen-Dimens.	<u>7.50-16 6PR</u>	<u>18.4/15-30</u>	<u>6PR</u>	_____
Tragkraft p. Achse	<u>1090 (1,25)</u>	<u>4170 (1,1)</u>	_____	_____
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht		_____	_____ kg
	Anhängelast		_____	_____ kg

AUSRÜSTUNG	§)	Elektr. Anlage	12	v
Fernlicht	M (E)	Lichthupe	-	
Abblendlicht	M (E)	Standlicht	A (E)	
Markierlicht	§)	Nebellampen	-	
Warnvorrichtung	1/ elektrisch (1-Ton)	Lautstärke	89	(dB) A
Scheibenwischer	-	Waschanlage	-	
Schlusslicht	R (E)	Rückstrahler	I (E)	
Stoplicht	-	Rückfahrlampen	-	
Kontroll-Nr. -Bel.	-	Schildform	Hochformat/Langformat	
Rückspiegel	-	Geschw. -Messer	km/h	
Richtungsblinker	4/ Anordnung II			
Vorn	1 (E) seitl.	hinten	2a (E)	
Warnblinkanlage	-	Arbeitslampen	H= 1/ sep.	

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Traktor
 Marke & Typ MASSEY-FERGUSON 185
 Typenschein-Nummer CH 4261 15
 Karosserieform. _____
 Plätze : Total 1 + 2 (Vorn) _____
 Leergewicht 2400 Treibstoff D
 PS 20,71
 Nutzlast _____ Hubraum 4066
 Gesamtgew. _____ Anhängelast _____
 Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 185 - 302 124

- *) Höchstgeschwindigkeit: 25 km/h bei 2175 U/min am Motor bzw. 690 U/min an der Zapfwelle.
Plombierung: 1 Plombe an Vollaastanschlagschraube
 §) Wenn Gesamtbreite über 2,10 m, Markierlichter erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung
Dübendorf, 21.4.72

Die Prüfungskommission

(K)

Traktor

MASSEY - FERGUSON

1 8 5

CH 4261 15

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 15.5.74 - jak

Das Fahrzeug kann auch aus französischer Produktion mit folgenden Aenderungen geliefert werden:

Hersteller : MASSEY FERGUSON SA, France

Erkennungsmerkmale: "185" beidseitig auf Motorhaube
"185 8S ." vor Fahrgestell-Nummer sowie auf Hersteller-Plakette

Fahrgestell-Nr. : rechts, seitlich auf Getriebegehäuse
eingeschlagen

Nachtrag vom 13.11.75 - jak

Reifenvariante hinten : 16.9/14-34 6 PR, Tragkraft 4030 (1,3), V-max. 30 km/h

Nachtrag vom 11.3.77 - jak

Auf Wunsch erhältlich: Verlängerung von 150 mm die zwischen Getriebe und Hinterachsblock eingebaut wird. Achsabstand und Gesamtlänge ändern entsprechend.

